



**XXVI**

**CONGRESSO  
INTERNAZIONALE  
ODONTOSTOMATOLOGICO**

**Monte-Carlo, 14 - 15 Novembre 2014**

*Organizzato dal*  
**CENTRO CULTURALE ODONTOSTOMATOLOGICO  
TORINO - ITALIA**

**Salle Grand Prix  
Fairmont Monte Carlo hotel  
12 Avenue de Spélugues  
Monte-Carlo - Principato di Monaco**



Aldo RUSPA

## CENTRO CULTURALE ODONTOSTOMATOLOGICO - TORINO

*Presidente:* Aldo RUSPA

*Sede:* Clinica Pinna Pintor srl - Casa di Cura Privata - Torino - Italia

*Presidente:* Plinio PINNA PINTOR - *Direttore:* Orazio PISTONO

### Comitato Scientifico / Scientific Committee / Comité Scientifique



Luca AIAZZI



Giancarlo BARBON



Ezio CAMPAGNA



Umberto GARAGIOLA



Alberto LIBERO



Anita TRISOGLIO

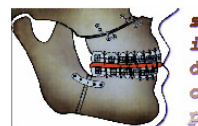
### Patrocinio / Under the Patronage of / Parrainage



Collegio dei Docenti Universitari  
di discipline Odontostomatologiche



CON IL PATROCINIO DELLA REGIONE PIEMONTE



**I CONGRESSISTI RICEVERANNO DALLO SPONSOR - DENTAL TRIBUNE -  
L'ISCRIZIONE OMAGGIO AL SUO CORSO ON-LINE (50 CREDITI ECM).**



## **XXVI CONGRESSO INTERNAZIONALE ODONTOSTOMATOLOGICO**

Il XXVI Congresso Internazionale Odontostomatologico di Monte-Carlo avrà luogo Venerdì 14 e Sabato 15 Novembre 2014.

Sede: Salle Grand Prix Fairmont Monte Carlo hotel,  
12 Avenue de Spélugues, Monte-Carlo, Principato di Monaco.

Il tema principale sarà:

**“Prospettive diagnostiche e terapeutiche  
dell’Odontostomatologia nel prossimo futuro”.**

## **XXVI<sup>th</sup> INTERNATIONAL ODONTOSTOMATOLOGY CONGRESS**

*The XXVI<sup>th</sup> International Odontostomatology Congress of Monte Carlo will be held on Friday 14 and Saturday 15 November 2014*

*Venue: Gran Prix Hall – Fairmont Monte Carlo Hotel, 12 Avenue de Spélugues, Monte Carlo - Principality of Monaco.*

*The main theme will be:*

**“Diagnostic and Therapeutic Prospects for Odontostomatology  
in the near future”.**

## **XXVI<sup>ème</sup> CONGRÈS INTERNATIONAL ODONTOSTOMATOLOGIQUE**

*Le XXVI<sup>ème</sup> Congrès International Odontostomatologique de Monte-Carlo se déroulera les Vendredi 14 et Samedi 15 Novembre 2014 dans la Salle Grand Prix du Fairmont Monte Carlo Hotel, 12 Avenue de Spélugues, Monte-Carlo, Principauté de Monaco.*

*Le thème principal sera:*

**“Les perspectives diagnostiques et thérapeutiques de  
l’Odontostomatologie dans un avenir proche”.**

Per informazioni rivolgersi al / For information please contact / Pour informations

**CENTRO CULTURALE ODONTOSTOMATOLOGICO**

Clinica Pinna Pintor srl, Casa di Cura Privata - TORINO

Via A. Vespucci, 61 - 10129 TORINO - Italia - Tel. 011.544788 - Fax 011.545001

e-mail: aldoruspa@tin.it - sito Internet: www.ccos-torino.it



**Prenotazioni Alberghiere / *Hotel Reservation* / *Réservation hôtelière***

Per informazioni e prenotazioni alberghiere rivolgersi

*For information and hotel reservation please contact*

*Pour tous renseignements et réservations hôtelières, veuillez contacter*

Segreteria del CENTRO CULTURALE ODONTOSTOMATOLOGICO

Tel. 011.544788 - Fax 011.545001 - aldooruspa@tin.it



***Gli Atti congressuali in formato digitale saranno consegnati a tutti i partecipanti il giorno dell'inaugurazione.***

***The abstracts of the Congress in electronic format will be handed out to the participants on the opening day.***

***Les actes du Congrès en format numérique seront remis à tous les participants le jour de l'inauguration.***



- In copertina: Porto Ercole
- *Cover view: Port Hercule Harbour*
- *En couverture: Le Port Hercule*



**PROSPETTIVE DIAGNOSTICHE E TERAPEUTICHE  
DELL'ODONTOSTOMATOLOGIA NEL PROSSIMO FUTURO**

**DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC PROSPECTS FOR  
ODONTOSTOMATOLOGY IN THE NEAR FUTURE**

**LES PERSPECTIVES DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES DE  
L'ODONTOSTOMATOLOGIE DANS UN AVENIR PROCHE**

**VENERDÌ 14 NOVEMBRE 2014 / FRIDAY 14 NOVEMBER 2014  
VENDREDI 14 NOVEMBRE 2014**

**ore 8.00 - 9.00**

Registrazione dei congressisti

*Registration of participants*

*Inscription des congressistes*

**ore 9.00 - 9.15**

**Aldo RUSPA**

*Direttore*

*Unità di Odontostomatologia,*

*Clinica Pinna Pintor,*

*Torino, Italy*

**Plinio PINNA PINTOR**

*Presidente della Fondazione*

*Arturo Pinna Pintor,*

*Torino, Italy*

**Torsen OEMUS**

*Presidente*

*Dental Tribune International,*

*Berlin, Germany*

"Il passato, il presente e il futuro  
dell'Odontostomatologia"

*"Odontostomatology: past, present  
and future"*

*"Le passé, le présent et le futur de  
l'Odontostomatologie"*



ore 9.15 - 9.30

**Antonio MORABITO**

*Ambasciatore d'Italia  
nel Principato di Monaco*

**Gianfranco PRADA**

*Presidente ANDI nazionale,  
Como, Italy*

"Saluto ai Partecipanti"

"Welcome to participants"

"Bienvenue aux participants"

*Sessione plenaria*

**IMPLANTOLOGIA / IMPLANTOLOGY / IMPLANTOLOGIE**

*Presidenti / Chairmen / Présidents:*

**Franco SANTORO** (Milano) - **Alberto LIBERO** (Vercelli)

ore 9.30 - 10.15

**Ugo COVANI**

*Professore Ordinario di  
Implantologia e Protesi  
Università di Pisa,  
Italy*

"Il carico immediato in Implantologia"

"Immediate loading in implant  
dentistry"

"La mise en charge immédiate en  
implantologie"



ore 10.15 - 11.00

**Danilo DI STEFANO**

*Professore a.c. in  
Chirurgia Orale,  
Università Vita-Salute  
San Raffaele,  
Milano, Italy*

*“Carico immediato e stabilità implantare: è possibile essere prevedibili?”*

*“Immediate loading and implant stability: is it possible to be predictable?”*

*“Mise en charge immédiate et stabilité implantaire: peut-on être prévisible?”*

ore 11.00 - 11.15 Discussione / Discussion

ore 11.15 - 11.30 Pausa caffè / Coffee break / Pause café

*Sessione plenaria*

**ESTETICA / AESTHETICS / ESTHÉTIQUE**

*Presidenti / Chairmen / Présidents:*

**Umberto Garagiola (Milano) - Talib NAJJAR (New Jersey - USA)**

ore 11.30 - 12.15

**Farhad B. NAINI**

*Professor and Director  
of Research in Dentistry  
ST. George's Hospital  
University of London,  
London - UK*

*“Estetica facciale e del sorriso”*

*“Facial and dental aesthetics”*

*“L'esthétique du visage et du sourire”*



ore 12.15 - 13.00

**Leila KHAMASHTA**

*Assistant Professor  
Eastman Dental Hospital  
University College London,  
London, UK*

*“L’Estetica in Ortognatodonzia”*

*“Aesthetics in Orthodontics”*

*“L’esthétique en orthognatodontie”*

ore 13.00 - 13.15 Discussione / Discussion

ore 13.15- 14.15 Pranzo alla “Salle de la Mer” - Fairmont hotel

*Sessione plenaria*

**PARODONTOLOGIA / PERIODONTOLOGY / PARODONTOLOGIE**

*Presidenti / Chairmen / Présidents:*

**Ezio CAMPAGNA (Catania) - Anita TRISOGLIO (Torino)**

ore 14.30 - 15.30

**Giano RICCI**

*Presidente della  
European Academy of  
Esthetic Dentistry,  
Firenze, Italy*

*“Terapia Parodontale rigenerativa  
o impianti: quale scegliere?”*

*“Regenerative Parodontal treatment  
vs. implants: which is the best option?”*

*“Thérapie parodontale régénérative  
ou implants: quel choix effectuer?”*

ore 15.30 - 15.45 Discussione / Discussion

ore 15.45 -16.00 Pausa caffè / Coffee break / Pause café



*Sessione plenaria*

**ORTODONZIA / ORTHODONTICS / ORTHODONTIE**

*Presidenti / Chairmen / Présidents:*

**Luca AIAZZI** (Prato) - **Giancarlo BARBON** (Monza)

**ore 16.00 - 16.45**

**Giampietro FARRONATO**

*Professore Ordinario di*

*Ortognatodonzia*

*Presidente del Corso di Laurea in*

*Odontoiatria e Protesi Dentaria*

*Università degli Studi di Milano,*

*Italy*

*“Attuali prospettive e futuri sviluppi  
tecnologici: e-Orthodontics*

*“Current prospects and future  
technological developments :  
e-Orthodontics”*

*“Perspectives actuelles et dévelop-  
pements technologiques futurs:  
les e-Orthodontics*



ore 16.45 - 17.30

**Antonella POLIMENI**

*Presidente del Collegio  
dei Docenti Universitari  
di discipline Odontostomatologiche  
Direttore DAI Testa-Collo  
Policlinico Umberto I,  
Roma, Italy*

“Ortodonzia in età evolutiva:  
esperienza clinica e di ricerca”

“Orthodontics in children: clinical  
experience and research”

“Orthodontie chez l’enfant:  
expérience clinique et de  
recherche”

ore 17.30 - 17.45 Discussione / Discussion

ore 19.30 **Cocktail offerto dal Principato di Monaco presso la  
“Galerie Cristal” del Fairmont Monte Carlo hotel**

*Cocktail offered by the Government of the Principality of Monaco  
at the “Galerie Cristal” - Fairmont Monte Carlo hotel*

*Cocktail offert par le Gouvernement de la Principauté de Monaco  
dans la “Galerie Cristal” - Fairmont Monte Carlo hotel*

ore 20.30 **Cena di Gala con i Relatori presso il “Ristorante Horizon”  
del Fairmont Monte Carlo hotel con bellissima vista sul mare**  
€ 80.00 a persona

*Gala dinner with the speakers at the “Horizon Restaurant” of the  
Fairmont Monte Carlo hotel with a beautiful sea view  
€ 80.00 per person*

*Dîner de gala avec les Conférenciers au “Restaurant Horizon” du  
Fairmont Monte Carlo hotel qui offre une imprenable vue sur la mer.  
80 € par personne.*



**SABATO 15 NOVEMBRE 2014 / SATURDAY 15 NOVEMBER 2014**  
**SAMDI 15 NOVEMBRE 2014**

*Sessione plenaria*

**ENDODONZIA E PROTESI**  
**ENDODONTICS AND PROSTHODONTICS**  
**ENDODONTIE ET PROTHESES**

*Presidenti / Chairmen / Présidents:*

**Giancarlo BARBON (Monza) - Anita TRISOGLIO (Torino)**

**ore 9.00 - 10.00**

**Arnaldo CASTELLUCCI**

*Libero Professionista,  
Firenze, Italy*

**"L'Endodonzia minimamente  
invasiva nel 2014"**

***"Minimally invasive endodontics  
in 2014"***

***"L'endodontie minimement  
invasive en 2014"***

**ore 10.00 - 10.45**

**Stefano CAROSSA**

*Direttore Dental School  
Presidente del Corso di Laurea  
in Odontoiatria  
e Protesi Dentaria  
Università di Torino,  
Italy*

**"La riabilitazione del dente singolo:  
restauro o sostituzione?"**

***"Single tooth rehabilitation:  
restoration vs. replacement"***

***"Réhabilitation de la dent  
individuelle: restauration ou  
substitution?"***

**ore 10.45 - 11.00 Discussione / Discussion**

**ore 11.00 - 11.15 Pausa caffè / Coffee break / Pause café**



*Sessione plenaria*

**CHIRURGIA E PATOLOGIA ORALE**  
**ORAL SURGERY AND PATHOLOGY**  
**CHIRURGIE ET PATHOLOGIE BUCCALE**

*Presidenti / Chairmen / Présidents:*

**Umberto GARAGIOLA (Milano) - Alberto LIBERO (Vercelli)**

**ore 11.15 - 12.00**

**Gyorgy SZABO**

*Professor and Chairman  
Department of Oral and  
Maxillofacial Surgery,  
Semmelweis University,  
Budapest, Hungary*

***“Ricostruzione ossea tridimensionale dei mascellari:  
follow-up a lungo termine”***

***“Three-dimensional reconstruction  
of the jaw bone:  
long-term follow up”***

***“Reconstruction tridimensionnelle  
de l’os de la mâchoire:  
le suivi à long terme”***



ore 12.00 - 12.45

**Giovanni Maria GAETA**

*Membro degli Esperti in  
Discipline Odontostomatologiche  
per il Ministero della Salute,  
Napoli, Italy*

**“La diagnosi precoce del cancro orale:  
l’importanza del dentista nella indivi-  
duazione delle lesioni neoplastiche”**

***“Early diagnosis of oral cancer: the  
key role of the dentist in detecting  
neoplastic lesions”***

***“Le diagnostic précoce du cancer  
buccal: l’importance du dentiste  
dans la recherche des lésions  
néoplastiques”***

ore 12.45 - 13.00 Discussione / Discussion

ore 13.00 - 14.00 Pausa caffè / Coffee break / Pause café



*Sessione plenaria*

**ODONTOSTOMATOLOGIA**  
**ODONTOSTOMATOLOGY / ODONTOSTOMATOLOGIE**

*Presidenti / Chairmen / Présidents:*

**Luca AIAZZI (Prato) - Ezio CAMPAGNA (Catania)**

ore 14.00 - 14.45

**Vincenzo DE DOMINICIS**

*Libero Professionista*  
*Napoli, Italy*

***“Ortodonzia nell’adulto: esigenze estetiche e di ancoraggio, quali novità?”***

***“Adult Orthodontics: latest news in aesthetics and anchorage requirements”***

***“L’orthodontie chez l’adulte: exigences esthétiques et d’ancrage. Les dernières nouveautés”***



*Sessione plenaria*

**LA COMUNICAZIONE IN ODONTOSTOMATOLOGIA  
COMMUNICATION IN ODONTOSTOMATOLOGY  
LA COMMUNICATION EN ODONTOSTOMATOLOGIE**

*Presidenti / Chairmen / Présidents:*

**Luca AIAZZI (Prato) - Ezio CAMPAGNA (Catania)**

**ore 14.45 - 15.30**

**Francesco DETTORI**

*Direttore di*

*"Più Salute e Benessere"*

*Viaggio alla ricerca dell'Armonia*

*Psicofisica,*

*Milano, Italy*

*"La PNL (Programmazione Neuro-Linguistica)  
in Odontostomatologia"*

*"NLP (Neuro-Linguistic Programming)  
in Odontostomatology"*

*"La PNL (Programmation Neuro-Linguistique)  
en Odontostomatologie"*

**ore 15.30 - 15.45** *Discussione / Discussion*

**ore 15.45** **Aldo RUSPA (Torino)**

**Chiusura del Congresso, consegna Attestati di Partecipazione  
e password per il corso on-line 50 CREDITI ECM**

*Closing of Congress*

*Clôture du Congrès*



*Si ringraziano / Many thanks to / Nous remercions*

EFG  Bank (Monaco)

  
sweden & martina

**idievolution®**

**DENTAL TRIBUNE**

— The World's Dental Newspaper · Italian Edition —

MARTINI & ROSSI